

汉译世界学术名著丛书

分科本◎哲学

纪念版

十八世纪
科学、技术和哲学史

下册

〔英〕亚·沃尔夫 著



SINCE 1897

商務印書館

The Commercial Press

汉译世界学术名著丛书



纪念版

十八世纪 科学、技术和哲学史

下册

[英]亚·沃尔夫 著

周昌忠 苗以顺 毛荣运 译

周昌忠 校

商务印书馆

2017年·北京

图书在版编目(CIP)数据

十八世纪科学、技术和哲学史/(英)亚·沃尔夫著;周昌忠,苗以顺,毛荣运译.—北京:商务印书馆,2017
(汉译世界学术名著丛书;120周年纪念版.分科本.哲学)
ISBN 978-7-100-13544-3

I. ①十… II. ①亚… ②周… ③苗… ④毛…
III. ①自然科学史—世界—近代②社会科学—科学史—世界—近代③哲学史—世界—近代 IV. ①N091②C091

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第090064号

权利保留,侵权必究。

汉译世界学术名著丛书
(120周年纪念版·分科本)
十八世纪科学、技术和哲学史
(全两册)
〔英〕亚·沃尔夫 著
周昌忠 苗以顺 毛荣运 译
周昌忠 校

商务印书馆出版
(北京王府井大街36号 邮政编码100710)
商务印书馆发行
北京冠中印刷厂印刷
ISBN 978-7-100-13544-3

2017年8月第1版 开本880×1240 1/32
2017年8月北京第1次印刷 印张34 $\frac{1}{2}$ 插页1
定价:139.00元

目 录

第十八章 动物学..... 573

一、分类法：林奈(574) 二、形态学：布丰(575) 列奥弥尔(577) 博内(579) 利奥内(582) 德热尔(582) 罗森霍夫(582) 贝克(583) 特伦布利(584) 三、胚胎学：洛根(587) 米勒(588) 沃尔夫(588) 哈勒尔(589) 博内(589) 四、生理学：哈勒尔(590) 列奥弥尔(591) 斯帕兰扎尼(592) 黑尔斯(593) 五、自然发生：尼达姆(595) 六、解剖学：阿尔比努斯(597) 卡姆佩(597) 亨特(598) 帕拉斯(598) 达齐尔(599) 居维叶(599)

第十九章 医学..... 601

一、临床训练：西尔维斯(602) 伯尔哈韦(604) 范·斯维滕(605) 德亨(606) 二、病理解剖学：莫尔加尼(607) 贝利(608) 约翰·亨特(610) 威廉·亨特(614) 三、人体生理学：哈勒尔(615) 四、天花预防接种：詹纳(619) 五、医疗方法和药物(621)

第二十章 技术(一)概述 (二)农业的改良和发明



(三)纺织发明.....	629
(一)概述:科学和技术(629) 对技术的鼓励(631)	
(二)农业的改良和发明(633) (三)纺织发明:纺 纱(641) 织造(644) 针织(645) 漂白(646) 染 色(648)	
第二十一章 技术(四)建筑.....	652
一、材料强度:米欣布罗克(652) 贝利多(654) 布 丰(656) 库仑(659) 苏弗洛和戈特(662) 隆德 莱(666) 朗布拉尔迪和吉拉尔(668) 列奥弥尔 (672) 二、挡土墙:沃邦和比莱(674) 库普勒和贝 利多(675) 加德鲁瓦和戈特(677) 库仑(678) 沃尔特曼(680) 梅尼埃尔(680) 三、拱:拉伊尔 (682) 戈蒂埃(684) 库普勒(685) 达尼西(685) 佩罗内(686) 库仑(688) 戈特(689) 布瓦塔 尔(689) 四、住宅房屋(690) 五、家庭火炉(693)	
第二十二章 技术(五)运输.....	701
一、道路和车辆(701) 二、桥梁:石桥(712) 铁桥 (713) 三、运河(718) 四、轮船(726) 五、港口和 灯塔(731) 六、气球和降落伞(737)	
第二十三章 技术(六)动力设备和机械.....	746
一、泵抽设备和水轮(746) 二、风车(760) 三、回 转质量的效率的测量(769) 四、机床(773)	
第二十四章 技术(七)蒸汽机.....	786
一、纽可门的空气蒸汽机(786) 二、瓦特的单独凝	



汽器(796) 三、瓦特的旋转式蒸汽机(800) 四、和 瓦特同时代的蒸汽机发明(805)	
第二十五章 技术(八)矿业和冶金·····	811
一、矿业(811) 二、冶金(816)	
第二十六章 技术(九)工业化学 (十)透镜和反射镜 的制造·····	827
(九)工业化学:一、硫酸的生产(827) 二、碱的生产 (834) (十)透镜和反射镜的制造(835)	
第二十七章 技术(十一)机械计算器 (十二)通讯 (十三)其他·····	843
(十一)机械计算器:计算尺(843) 计算机器(845)	
(十二)通讯(855) (十三)其他:一种改良的油灯 (861) 煤气照明(861) 改良的造币技术(862)	
拷贝机(863) 桥秤(864) 风车通风装置(865)	
第二十八章 心理学·····	866
一、英国心理学家:贝克莱(867) 休谟(872) 哈特 莱(879) 二、大陆心理学家:狄德罗(884) 孔狄亚 克(888) 博内(891) 卡巴尼斯(892) 特滕斯 (894) 沃尔夫(895) 康德(897) 门德尔松(898)	
佩雷尔(899)	
第二十九章 社会科学(一)民族性 (二)人口统计学·····	901
(一)民族性:孟德斯鸠(902) 休谟(905) (二)人 口统计学:一、人口统计:法国(909) 英国(913)	
德国(914) 其他国家(915) 二、人口过剩的幽灵	



(916) 三、寿命表或死亡率表(920) 四、统计和概 率(924)	
第三十章 社会科学(三)经济学.....	926
一、坎迪龙的《商业概论》(926) 二、重农主义者:古 尔内(933) 魁奈(936) 杜尔哥(941) 米拉波 (947) 亚当·斯密(948)	
第三十一章 哲学(一).....	967
一、贝克莱的唯心主义(968) 二、休谟的怀疑论 (973) 三、瑞德的常识实在论(983) 四、康德的先 验论(988)	
第三十二章 哲学(二).....	999
五、法国怀疑论者:普瓦雷(1001) 于埃(1002) 培 尔(1002) 六、德国唯理主义者:沃尔夫(1005) 门 德尔松(1009) 莱辛(1013) 七、英国唯物主义者: 哈特莱(1018) 普里斯特列(1019) 达尔文(1020) 八、法国唯物主义者:拉美特利(1021) 霍尔巴赫 (1023) 狄德罗(1025) 卡巴尼斯(1026) 九、泛 神论者:托兰德(1027) 布丰(1028) 罗比耐 (1030) 十、一个讨伐的哲学家:伏尔泰(1031)	
插图目录	1038
事项索引	1044
人名索引	1052
译后记	1091



第十八章 动物学

460

十七世纪的生物学家锐意致力于精确描述前人没有细心观察的许多植物和动物。仔细的观察和忠实的描述,成了这些科学工作者的重要职责。可是,为了达到理解现象这个每门科学的终极目标,还需要做更多得多的工作。随着生物学研究材料在十八世纪里迅速积累,生物学家们倾向于产生一种手足无措的感觉,因为缺乏一种总括万殊的图式,可据以有条不紊地整理或理解浩瀚的具体资料。无论动物学还是植物学,首要的必备条件是某种适当的分类体系。早在十七世纪,约翰·雷就已在他的《四足动物方法概要》(*Synopsis methodica animalium quadripedum*)(1693年)中,提出了一种动物系统分类法;但是,它不能令人满意。只要生物学家们还相信物种的固定性,也许就不可能有一种完全令人满意的分类法。林奈在十八世纪采取的动物分类法也有同样的毛病,但它至少一度证明在某些方面比较有益。不管怎样,这个时期的动物学家满足于那种把他们注意力引向其他问题的系统工作,因此,在解剖学、形态学和生理学等学科的研究上取得了重要进展。甚至对一些哲学的或思辨的问题,例如活力论和机械论的问题,也表现出了相当大的兴趣,虽然它们并未对促进这些动物学家的科学工作提供具体帮助。



573

一、分类法

林奈

林奈把种作为分类单位。作为物种固定性的信仰者,林奈认为,种是不可变的,种在以往和将来都始终保持同样性质,因此,种是可靠的分类单位。总之,从各种不同的动物种出发,他把它们排列成如下六类:

- | | | |
|-----------------|---|-----------------------|
| I. 哺乳动物……胎生 | } | 血红色且温;心脏有两个心耳和一或两个心室。 |
| II. 鸟……卵生 | | |
| III. 两栖动物……用肺呼吸 | } | 血红色而冷;心脏有两个心耳和一个心室。 |
| IV. 鱼……用鳃呼吸 | | |
| V. 昆虫……带触角 | } | 血冷而无色;心脏没有心耳,有一个心室。 |
| VI. 蠕虫……带触毛 | | |

在某些方面,这种动物分类法是错误的,并且就没有区别脊椎动物和无脊椎动物而言,它还不如雷提出的分类法。像对植物一样,林奈在动物情形里也满足于仅仅应用形态特征作为他的分类法的基础;他没有注意动物的内部结构。例如,鸟的性状判别因而就归结为这样几句话:“身体长羽毛,两足,两翼,雌鸟下蛋。”

林奈自己看来对他的动物分类法也不完全满意。他没有给这种分类作总的论证,而在他的《植物学哲学》中,为了支持他的植物分类法,则曾这样做过。他在《自然体系》的各个版本中,都对他的动物分类方案作了各种小修改。他也许把它当作尝试性



的工作方案,需要在进一步的研究中加以修改。事实证明,它是很有用的:它在很长时间里流行不衰,在十九世纪之前未作过重要修改。

像在植物学情形里一样,在动物学方面,在很大程度上也是仰赖于林奈,纲名双名法才被公认为动物学命名法的一个固有部分。他的《自然体系》第十版(1758年)公认是动物命名的基础,一如他的《植物的种》之成为植物命名的出发点。

二、形态学

布丰

布丰伯爵乔治·路易·勒克莱克(1707—88)出生在第戎附近。1735年,他发表了黑尔斯的《植物静力学》的法译本。1739年,他就任皇家植物园园长。虽然他实际上并不是专业博物学家,但他对皇家植物园抱极大的兴趣,使之成为法国的植物学研究中心。在他当园长期间,这植物园大大扩充,增添了许多外国植物。由于这个功绩,不过更大得多程度上还由于他擅长明白通畅地描述和阐释,他极大地促进了生物学研究的普及;他在生物学史上的地位也许主要就是建立在这上面的。

布丰作为博物学家而驰名,乃得力于他的名著《自然史》,其前三卷出版于1749年。这部著作的宗旨纯粹是“记叙一切自然界知识”。这个任务不是一个人所能胜任的。因此,他聘请了许多合作者。但是,即便如此,这部著作还是美中不足,错误所在多有,并且他也未完成全部工作;最后八卷(论述爬行动物和鱼)在1788和



1804 年间问世。布丰在世时出版的三十六卷中,第一卷论述一般问题;下面十四卷主要论述哺乳动物,继之是七卷增补卷(包括著名的 *Époques de la Nature*, 1779 年);以下九卷论述鸟;随后五卷讨论矿物。

布丰对自然界的一般看法是概括的和圆通的。他承认,自然现象有一定程度的秩序和规则性;但是,他很不赞成坚持不懈地努力,试图去发现一个硬性的分类体系,把自然现象都一一对号入座。他认为,一切分类都是人类想象的发明,而不应当过于认真看待它们。如从这种态度可以料想到的那样,布丰最终拒斥了物种固定性的观点。他认为,一个物种只不过是相似的和相互能育的个体的演替,而并无权要求不可变性。他倾向于认为,他所知道的两百个四足动物种可能是仅约四十种原始类型的后代;换言之,他已准备承认新物种的可能起源。后来,他甚至还不太认真地认为,一切脊椎动物都是同一祖先的后代。

布丰对比较植物和动物时硬性划界也很反感。他拒斥绝对划分动物和植物的观念。他倾向于认为,它们都由“有机分子组成”,而这些分子通过组合成各种团块而产生新的个体。事实上,他在一定程度上倾向于自然发生说。

在这一切问题上,布丰显然同林奈及其后继者的观点相对立。很可能的是,这种对立或许在一定程度上促成了十八世纪生物学从极其狭隘地专门研究系统分类法转向注意其他生物学问题,尤其是形态学研究。

十八世纪生物学对微小生物的形态学研究特别感兴趣。这个世纪实际上已被称为昆虫研究时代。现在我们可以转到考察这个



领域的一些主要研究者。

列奥弥尔

勒内·安托万·费尔肖·德·列奥弥尔(1683—1757)出生于拉罗歇尔,1703年到巴黎大学攻读数学和物理学,1708年当选为巴黎科学院院士。他的活动很多,并涉及各个不同方面。他研究和促进了法国的工艺和制造业,他的卓著名声维系于一种温标。本书前面各章已多次提到他的工作。但是,他的最大科学贡献在于他那六卷本《昆虫史研究笔记》(*Mémoires pour servir à l'Histoire des Insectes*) (巴黎,1734—1742年)。



463

图 184—列奥弥尔

列奥弥尔在很不寻常的广义上使用“昆虫”这个术语,包括四足动物、鸟和鱼以外的一切动物。他极其细心而又极富独创性地研究这些低等动物以及它们用以保护自己脆弱身躯的那些令人赞叹的手段。因此,他的许多描述性记叙,比如对毛翅目蠕虫、中国条纹蛾的蠹和蜉蝣的说明,至今仍为一些这方面的新著录引,只是略作修改,例如 L. C. 米阿尔的《水生昆虫》(*Aquatic Insects*) (1895年)。

列奥弥尔的科学独创性表现在他采用“诘难大自然”的实验方法(图185)。他并不满足于仅仅照样观察昆虫,而是试图更有成



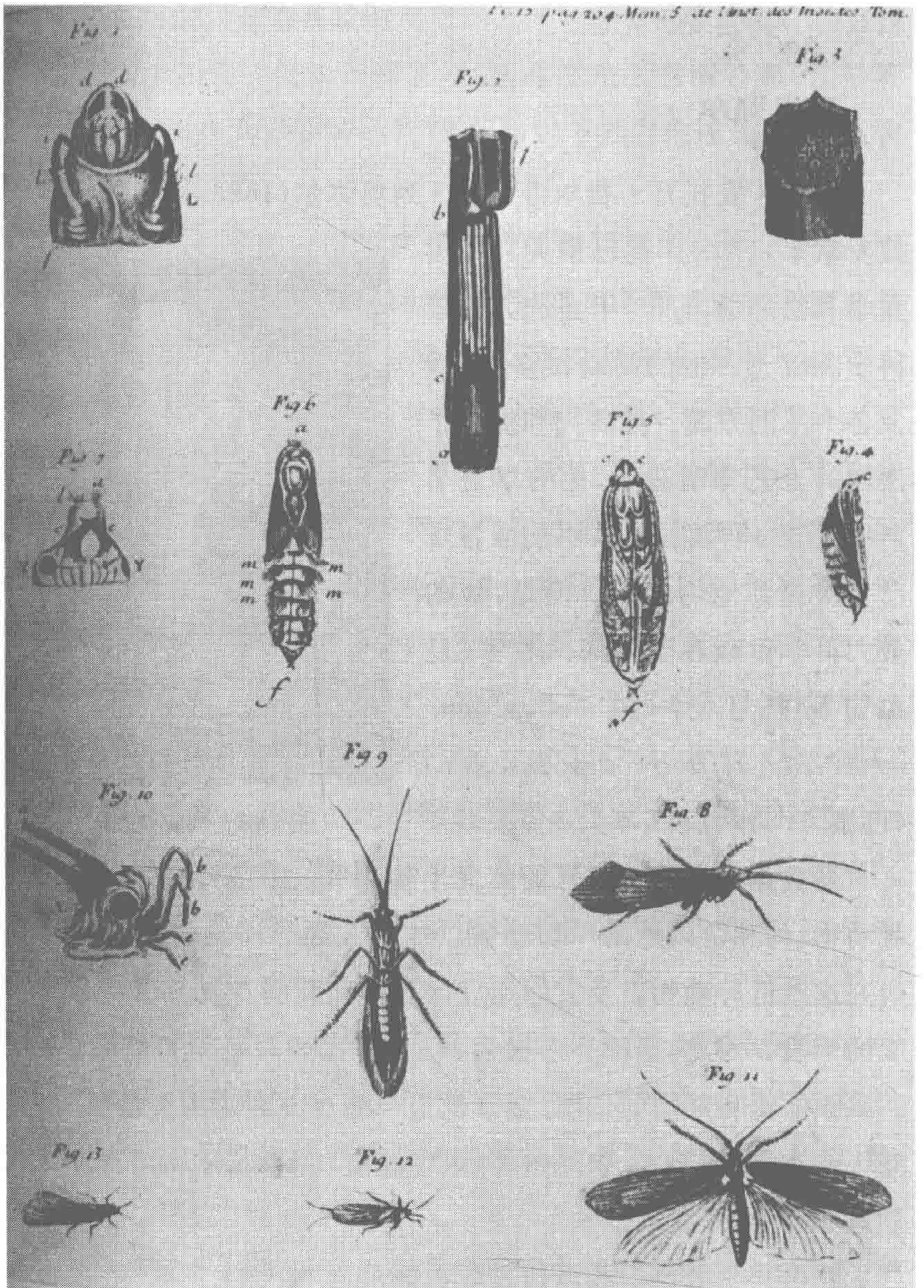


图 185—列奥弥尔对昆虫的描绘



果地观察它们的习性,其方法是安排能表明它们行为的一定条件。例如,为了确定毛翅目蠕虫如何生出它的鞘即壳,他把一只毛翅目蠕虫剥掉壳,放在一个玻璃盘中,内有一些浸泡过水的叶子碎片。然后,他观察,它如何在不到一小时的时间内,利用这些叶子碎片长出一个新的壳。

博内

夏尔·博内(1720—93)出生在日内瓦。父母亲是法国人,为躲避迫害胡格诺派教徒而逃离法国。他是职业律师,因受列奥弥尔著作的激发而从事自然史研究,作为一种业余爱好。

博内注意蚜虫(树虱),他用类似列奥弥尔的实验方法进行研究,而事实上这个研究课题也是列奥弥尔提示的。他于1740年通过隔离新生的蚜虫而证明,一个雌蚜虫能无需受精就产生后代。以此方式(即胎生和孤雌生



图 186—博内

殖)产生的蚜虫通常在几代里一直是无翅的。然而,后来就产生了有翅的胎生雌蚜虫;最后,雄蚜虫和卵生的雌蚜虫也出现了。这种卵生的雌蚜虫的出生通常在不利条件下发生,它们的卵在能够发育之前必须先受精;卵在春天孵化。

在完成了对分裂生长过程的研究之后,博内研究了水螅和类



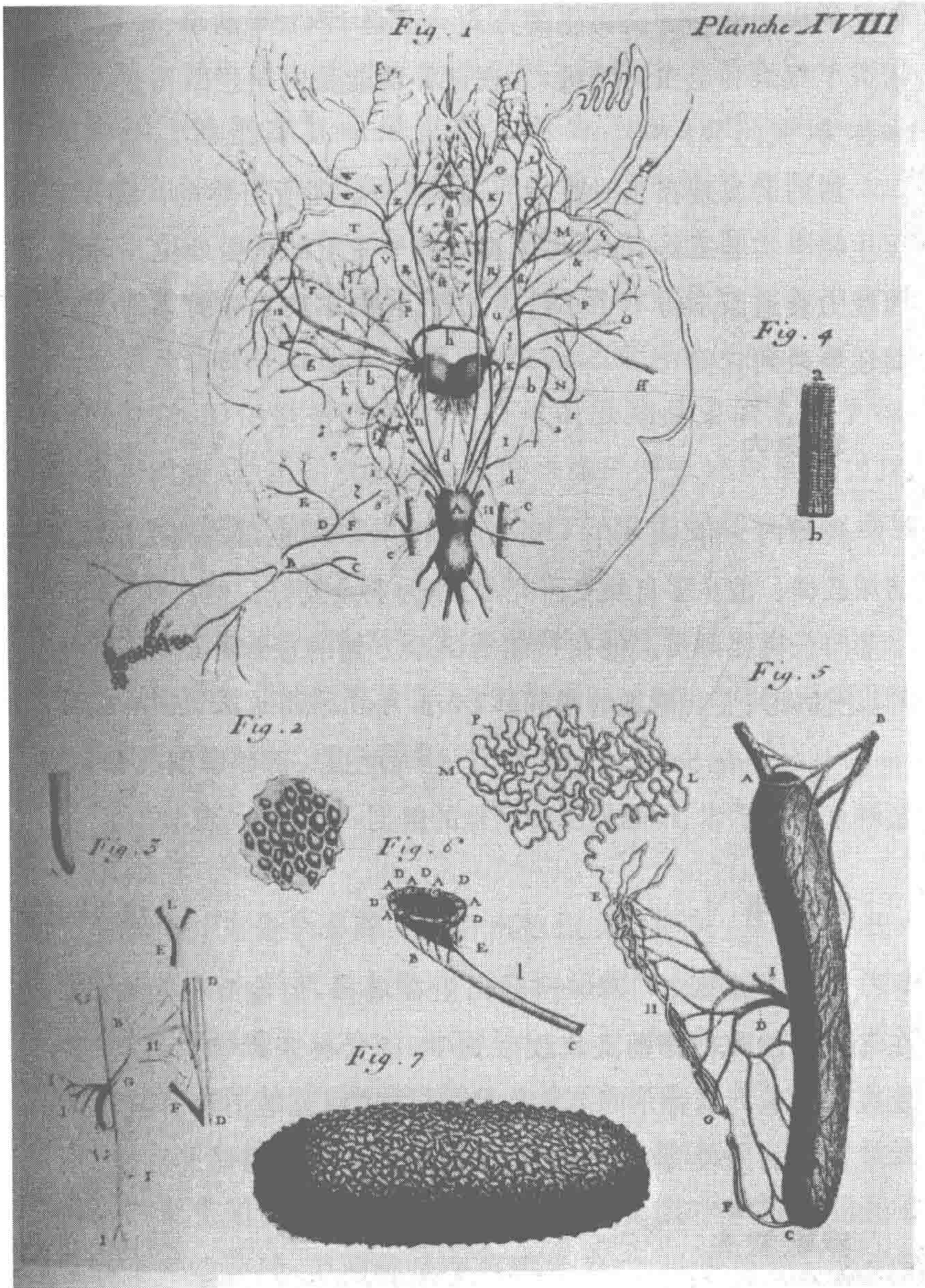


图 188—利奥内的毛虫图解(2)

似动物失去的部分又再生的方式。这是 1741 年的事；1742 年，他研究了蝴蝶和毛虫的呼吸，发现这种功能是由一些微孔完成的（后来称为“气门”）。

博内的发现在当时轰动一时，这也是理所当然的。如果他继续生物学实验工作，那他可能赢得科学史上的重要地位。可惜，他因视力衰退而不得不中止这种工作，转向不切实际的思辨（本章下面还要谈到它们）。

利奥内

像博内一样，皮埃尔·利奥内（1707—89）也是逃离法国的胡格诺派教徒。他从事自然史研究，乃作为业余爱好。他在荷兰政府一个部门任机要译员。他在精微解剖学方面的探索性研究记叙在他的《论使柳树变红的蛹的解剖》（*Traité Anatomique de la Chenille qui rouge le bois de Saule*）（1760 年）。他对毛虫头部的解剖被誉为技艺超群卓绝的手术；他画的图解同他的解剖一样出色（图 187）。

德热尔

夏尔·德热尔（1720—78）出生在瑞典，但他有荷兰血统。他在乌普萨拉和乌德勒支攻读生物学，深受林奈影响。1752 年，他发表了继承列奥弥尔同名著作的《昆虫史研究笔记》。林奈的影响体现在他的比较简明的命名法上。他的描述明白而又准确。

罗森霍夫

奥古斯特·约翰·勒泽尔·冯·罗森霍夫（1705—59）是尼恩

